

รายละเอียดของรายวิชา
HUSO-Course Specification

<p>มหาวิทยาลัยขอนแก่น (Khon Kaen University) คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ (Faculty of Humanities and Social Sciences) หลักสูตร ศิลปศาสตรบัณฑิต (Bachelor of Arts) สาขาวิชา ภาษาไทย (Thai) (หลักสูตร (Academic Program) <input type="checkbox"/> ใหม่ (New) <input checked="" type="checkbox"/> ปรับปรุง (Revised) พ.ศ. (B.E.) 2560)</p>
<p>1. รหัส ชื่อรายวิชา/ชุดวิชา และจำนวนหน่วยกิต (Course Code and Number(s) of Credits)</p> <p>รหัสวิชา/ชุดวิชา (Course Code) : 416 322</p> <p>ภาษาไทย (Thai) : การสื่อสารข้ามวัฒนธรรม</p> <p>ภาษาอังกฤษ (English) : Cross-cultural Communication</p> <p>จำนวนหน่วยกิต (Number(s) of Credits) : 3 (3 - 0 - 6)</p> <p>รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน (Pre-requisite) : ไม่มี</p>
<p>2. ประเภทของรายวิชา/ชุดวิชา และหลักสูตร (Type of the Subject Course)</p> <p><input type="checkbox"/> รายวิชาบังคับ (Compulsory course) <input checked="" type="checkbox"/> รายวิชาเลือก (Elective course)</p> <p><input type="checkbox"/> เลือกเสรี (Free elective course)</p> <p><input type="checkbox"/> วิทยานิพนธ์ (Thesis) <input type="checkbox"/> วิทยานิพนธ์ (Dissertation)</p> <p>ในหลักสูตร (in the Program of) ศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาไทย</p>
<p>3. อาจารย์ผู้รับผิดชอบและอาจารย์ผู้สอน (Course Coordinator and Lecturer)</p> <p>อาจารย์ผู้รับผิดชอบ (Course Coordinator) : ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วิรัช วงศ์ภินันท์วัฒนา</p> <p>อาจารย์ผู้สอน (lecturers) : ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วิรัช วงศ์ภินันท์วัฒนา</p>
<p>4. ผลลัพธ์การเรียนรู้ระดับรายวิชา/ชุดวิชา (Course learning outcomes-CLO)</p> <p>4.1 ความรู้ (K-Knowledge)</p> <p>K1 : เพื่อให้ นักศึกษามีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับความแตกต่างทางวัฒนธรรมได้</p> <p>K2 : เพื่อให้ นักศึกษาอธิบายกระบวนการสื่อสารข้ามวัฒนธรรมได้</p> <p>K3 : เพื่อให้ นักศึกษาบอกปัจจัยที่มีผลต่อประสิทธิภาพของการสื่อสารข้ามวัฒนธรรมได้</p> <p>4.2 ทักษะ (S-Skills)</p> <p>S1 : เพื่อให้ วิเคราะห์กระบวนการสื่อสารและปัจจัยที่มีผลต่อประสิทธิภาพของการสื่อสารข้ามวัฒนธรรมได้</p> <p>S2 : เพื่อให้ นักศึกษาสามารถเปรียบเทียบการสื่อสารข้ามวัฒนธรรมของชาติต่าง ๆ ได้</p> <p>4.3 คุณลักษณะส่วนบุคคล (A-Attributes)</p> <p>A1 : นักศึกษามีวินัย ซื่อสัตย์ มีความรับผิดชอบต่อตนเองและต่อการทำงานกลุ่ม</p> <p>A2 : นักศึกษามีความรู้ความเข้าใจและตระหนักรู้ความแตกต่างทางวัฒนธรรม (R3C)</p>

5. คำอธิบายรายวิชา / ชุดวิชา (Description of Subject Course/Module)

5.1 ภาษาไทย (Thai) : ความรู้และความเข้าใจในวัฒนธรรมที่แตกต่าง ความหมาย ความสำคัญของการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม ลักษณะและกระบวนการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม ปัจจัยที่มีผลต่อประสิทธิภาพของ การสื่อสารข้ามวัฒนธรรม

5.2 ภาษา อังกฤษ (English) : Knowledge and understanding of different cultures meanings, importance of cross-cultural communication, characteristics and processes of cross-cultural communication, factors affecting efficiency of cross-cultural communication.

6. รูปแบบและวิธีการสอน (Teaching Approach and Method)**6.1 รูปแบบ (Teaching Approach)**

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Classroom-based learning | <input checked="" type="checkbox"/> Online learning |
| <input type="checkbox"/> Blended learning | <input type="checkbox"/> Work integrated learning |
| <input type="checkbox"/> อื่นๆ โปรดระบุ | |

6.2 รูปแบบการจัดการเรียนรู้ (Learning management Method)

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Content and language integrated learning | <input type="checkbox"/> Research-based learning |
| <input checked="" type="checkbox"/> Problem-based learning | <input checked="" type="checkbox"/> Task-based learning |
| <input type="checkbox"/> Project-based learning | <input type="checkbox"/> Community based learning |
| <input type="checkbox"/> Flipped classroom | <input type="checkbox"/> Service-based learning |
| <input type="checkbox"/> Experiential learning | <input type="checkbox"/> Case discussion |
| <input type="checkbox"/> Seminar <input type="checkbox"/> อื่น ๆ โปรดระบุ (Other, please specify) | |

7. แผนการจัดการเรียนรู้ (Lesson plan)

สัปดาห์ที่ (Week)	หัวข้อการสอน (โปรดระบุหัวข้อใหญ่และหัวข้อย่อย) (Teaching Topic--Please specify teaching topics and sub-topics)	จำนวน ชั่วโมง (Number of hours)	CLO (โปรดระบุ KSA ที่สอดคล้องกับ ข้อ 4) (Please specify KSAs that comply with Item No. 4)	กิจกรรมการเรียนการสอน สื่อ/เอกสารและช่องทางการสอน (สอดคล้องกับข้อ 6 รูปแบบและวิธีการสอน กรณีออนไลน์โดยใช้ ระบบ KKU E-Learning เป็น platform หลักในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน) (Teaching and Learning Activities, Instructional Media/ Materials, and Teaching Channels That comply with Item No. 6 Teaching Approach and Method; for online learning, please use KKU E-Learning as a major learning management system)
1-3	<p>แนะนำรายวิชา ข้อตกลงเบื้องต้น</p> <p>1. ความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับความแตกต่างทางวัฒนธรรม</p> <p>1.1 ความหมายและความสำคัญของวัฒนธรรม</p> <p>1.2 ความแตกต่างทางวัฒนธรรม</p>	9	K1, S1, S2, A2	<p>(1) พบนักศึกษาผ่านโปรแกรม Zoom meeting ในระบบ e-Learning KKU เพื่อชี้แจง แนะนำการเรียน และการส่งงานผ่านออนไลน์ผ่านระบบ e-Learning KKU และอธิบายประมวลรายวิชา จุดประสงค์การเรียนรู้ พร้อมกับอธิบายและตกลงรูปแบบการประเมินผลการเรียนรู้ร่วมกัน</p> <p>(2) สนทนาซักถามถึงการสื่อสารต่างวัฒนธรรมจากการดู VDO clip “In your heart” (https://www.youtube.com/watch?v=-_qiomrPrxs) ผ่าน Forum ในระบบ e-Learning KKU</p> <p>(3) อ่านบทความเรื่อง “การสื่อสารระหว่างวัฒนธรรม” (http://www.rmufms.com/home/journal/document/journal/6364d3f0f495b6ab9dcf8d3b5c6e0b01.pdf) แล้วอธิบายแนวคิดเกี่ยวกับความแตกต่างทางวัฒนธรรมและการสื่อสารในพหุสังคมทางวัฒนธรรม</p> <p>(4) นักศึกษาอ่านเอกสารประกอบการสอนใน e-Learning KKU</p>
4-6	2. ความหมายและความสำคัญของการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม	9	K1, S1, S2, A2	(1) บรรยายผ่านโปรแกรม Zoom meeting ในระบบ e-Learning KKU หัวข้อ “ความหมาย ความสำคัญ และบทบาท” ในการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม

สัปดาห์ที่ (Week)	หัวข้อการสอน (โปรดระบุหัวข้อใหญ่และหัวข้อย่อย) (Teaching Topic--Please specify teaching topics and sub-topics)	จำนวน ชั่วโมง (Number of hours)	CLO (โปรดระบุ KSA ที่สอดคล้องกับ ข้อ 4) (Please specify KSAs that comply with Item No. 4)	กิจกรรมการเรียนการสอน สื่อ/เอกสารและช่องทางการสอน (สอดคล้องกับข้อ 6 รูปแบบและวิธีการสอน กรณีออนไลน์โดยใช้ ระบบ KKU E-Learning เป็น platform หลักในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน) (Teaching and Learning Activities, Instructional Media/ Materials, and Teaching Channels That comply with Item No. 6 Teaching Approach and Method; for online learning, please use KKU E-Learning as a major learning management system)
	2.1 ความหมาย 2.2 ความสำคัญ 2.3 บทบาท			(2) นักศึกษาสืบค้นบทความเกี่ยวกับการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม เรื่องใดเรื่องหนึ่งตามความสนใจของนักศึกษาแล้วสรุปสาระสำคัญ (3) อภิปรายร่วมกันใน Forum ในระบบ e-Learning KKU เกี่ยวกับความสำคัญและบทบาทของการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม (4) นักศึกษาทำแบบฝึกหัดในระบบ e-Learning
7-9	3. ลักษณะของการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม 3.1 ทางสังคม 3.2 ทางวัฒนธรรม	9	K1, K2, S1, S2, A1, A2	(1) บรรยายผ่านโปรแกรม Zoom meeting ในระบบ e-Learning KKU หัวข้อ “ลักษณะของการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม” โดยเน้นประเด็นทางสังคม และวัฒนธรรม (2) นักศึกษาอ่านบทความเรื่อง “การสื่อสารข้ามวัฒนธรรมของผู้ขั้บรณนต์โดยสารสามล้อรับจ้างในจังหวัดพระนครศรีอยุธยาที่นักท่องเที่ยวชาวต่างประเทศ” (http://mis.rmutt.ac.th/research/research14.pdf) แล้วอภิปรายร่วมกันใน Forum ในระบบ e-Learning KKU โดยเน้นประเด็นทางสังคมและวัฒนธรรม (3) นักศึกษาทำแบบฝึกหัดในระบบ e-Learning
10-12	4. กระบวนการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม 4.1 ระหว่างบุคคล	9	K1, K2, K3, S1, S2, A1, A2	(1) บรรยายผ่านโปรแกรม Zoom meeting ในระบบ e-Learning KKU หัวข้อ “กระบวนการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม”

สัปดาห์ที่ (Week)	หัวข้อการสอน (โปรดระบุหัวข้อใหญ่และหัวข้อย่อย) (Teaching Topic--Please specify teaching topics and sub-topics)	จำนวน ชั่วโมง (Number of hours)	CLO (โปรดระบุ KSA ที่สอดคล้องกับ ข้อ 4) (Please specify KSAs that comply with Item No. 4)	กิจกรรมการเรียนการสอน สื่อ/เอกสารและช่องทางการสอน (สอดคล้องกับข้อ 6 รูปแบบและวิธีการสอน กรณีออนไลน์โดยใช้ ระบบ KKU E-Learning เป็น platform หลักในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน) (Teaching and Learning Activities, Instructional Media/ Materials, and Teaching Channels That comply with Item No. 6 Teaching Approach and Method; for online learning, please use KKU E-Learning as a major learning management system)
	4.2 ระหว่างกลุ่ม 4.3 ในที่ประชุมชน 4.4 สื่อสารมวลชน			(2) นักศึกษาดู VDO Clip “ภาพยนตร์เทิดพระเกียรติ อาม่า” (https://www.youtube.com/watch?v=KDGq3wMZQuo) แล้วอภิปรายร่วมกันใน Forum ในระบบ e-Learning KKU เกี่ยวกับการสื่อสารระหว่างบุคคล ระหว่างกลุ่ม ในที่ประชุมชน (3) นักศึกษาทำแบบฝึกหัดในระบบ e-Learning
13-15	5. ปัจจัยที่มีผลต่อประสิทธิภาพของการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม 5.1 แรงจูงใจ 5.2 ความรู้ความเข้าใจ 5.3 ทักษะการสื่อสาร	9	K1, K2, K3, S1, S2, A1, A2	(1) บรรยายผ่านโปรแกรม Zoom meeting ในระบบ e-Learning KKU หัวข้อ “ความหมาย ความสำคัญ และบทบาท” ในการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม (2) นักศึกษาดูภาพยนตร์ไทยเรื่อง “อินางเอีย...เขยฝรั่ง” แล้ว อภิปรายร่วมกันใน Forum ในระบบ e-Learning KKU เกี่ยวกับปัจจัยที่มีผลต่อประสิทธิภาพของการสื่อสารข้ามวัฒนธรรม (3) นักศึกษาเขียนบทความเกี่ยวกับการสื่อสารข้ามวัฒนธรรมในประเด็นใดประเด็นหนึ่งต่อไปนี้ แล้วส่งในระบบ e-Learning - ลักษณะการสื่อสาร - การแต่งงานข้ามวัฒนธรรม : กระบวนการสื่อสารข้ามชาติ - เมียฝรั่ง : ภาษาเสียดสีสังคม

สัปดาห์ที่ (Week)	หัวข้อการสอน (โปรดระบุหัวข้อใหญ่และหัวข้อย่อย) (Teaching Topic--Please specify teaching topics and sub-topics)	จำนวน ชั่วโมง (Number of hours)	CLO (โปรดระบุ KSA ที่สอดคล้องกับ ข้อ 4) (Please specify KSAs that comply with Item No. 4)	กิจกรรมการเรียนการสอน สื่อ/เอกสารและช่องทางการสอน (สอดคล้องกับข้อ 6 รูปแบบและวิธีการสอน กรณีออนไลน์โดยใช้ ระบบ KKU E-Learning เป็น platform หลักในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน) (Teaching and Learning Activities, Instructional Media/ Materials, and Teaching Channels That comply with Item No. 6 Teaching Approach and Method; for online learning, please use KKU E-Learning as a major learning management system)
				<ul style="list-style-type: none"> - สื่อมวลชนกับการสะท้อนภาพ (เช่น ชาวต่างชาติในสังคมไทย, ชาวไทยในต่างแดน เป็นต้น) - ภาษา วัฒนธรรม กับองค์ประกอบแห่งความสำเร็จในการไปศึกษาต่อต่างประเทศ - การเตรียมความพร้อมเมื่อไปต่างประเทศ : ปัจจัยหนึ่งแห่งความสำเร็จในการสื่อสาร - ความรู้ความเข้าใจในการสื่อสารข้ามวัฒนธรรมในสังคมต่างแดน - การรับรู้ ทัศนคติ และค่านิยมในการสื่อสารข้ามวัฒนธรรมของผู้เดินทางไปศึกษาที่ต่างประเทศ
รวม		45	K1, K2, K3, S1, S2, A1, A2	

8. แผนการประเมินผลการเรียนรู้ (Course assessment)

วิธีการประเมิน (โปรดระบุวิธีการประเมิน เช่น แบบฝึกหัด รายงาน ทดสอบย่อย โครงการ เป็นต้น) ((Assessment Method—Please specify assessment methods e.g., assignment, report, quiz, project, etc.)	CLO	สัดส่วนคะแนน (Score breakdown)	หมายเหตุ (Note)
การเข้าเรียนใน KKU e-Learning และการมีส่วนร่วมใน Discussion forum	S1, A1, A2	10	
แบบฝึกหัด	K1, K2, S1, S2, A1, A2	10	สัปดาห์ที่ 6, 9, 11
การสอบกลางภาค	K1, K2, S1, S2, A1, A2	30	Online e-Testing สัปดาห์ที่ 8
รายงาน (บทความ)	K1, K2, K3, S1, S2, A1, A2	20	ส่งงานทาง Online สัปดาห์ที่ 14
การสอบปลายภาค	K1, K2, K3, S1, S2, A1, A2	30	Online e-Testing สัปดาห์ที่ 15

9. ตำราและเอกสารประกอบการสอน (Textbook and instructional materials)

กาญจนา แก้วเทพ. (2542). การวิเคราะห์สื่อ แนวคิดและเทคนิค. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ: ศูนย์หนังสือจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

กาญจนา โชคเหรียญสุขชัย. (2550). การสื่อสารเชิงวจนภาษา: รูปแบบและการใช้. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

_____. (2539). สื่อสองวัฒนธรรม. กรุงเทพฯ: อมรินทร์พริ้นติ้ง แอนด์พับลิชชิ่ง.

บอช, คิวริออดี. (2553). วัฒนธรรมนานาชาติ (ชุด ท่องโลกความรู้ 101 วัน). (กัญญารัตน์ จิราสวัสดิ์, ผู้แปล). กรุงเทพฯ: นานมีบุ๊คส์พับลิเคชั่นส์.

เมตตา วิวัฒน์านุกูล (กฤตวิทย์). (2548). การสื่อสารต่างวัฒนธรรม. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

วิรัช วงศ์ภินันท์วัฒนา. (2562). การใช้ภาษาไทยในกระบวนการสื่อสารข้ามวัฒนธรรมของนักศึกษาต่างชาติ. วารสาร ภาษา ศาสนา และวัฒนธรรม. 8 (กรกฎาคม-ธันวาคม 2562) : 1-15.

ศุภรัศม์ ฐิติกุลเจริญ. (2550). ทฤษฎีการสื่อสาร. พิมพ์ครั้งที่ 5. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง.

Wirangrong Boonuch. (2011). Cross-cultural Communication: An Introduction. 2nd ed. Bangkok: Thammasat University Press.

Resources and online study

1. e-Learning KKU: 416322 การสื่อสารข้ามวัฒนธรรม

2. YouTube:

1) หัวข้อ “โฆษณาเฉลิมพระเกียรติปี 2549 (In your heart)” (https://www.youtube.com/watch?v=-_qiomrPrxs)

2) หัวข้อ “ภาพยนตร์เทิดพระเกียรติ อาม่า” (<https://www.youtube.com/watch?v=KDGq3wMZQuo>)

3) หัวข้อ “Scoop อีนางเฮีย...เขยฝรั่ง” (https://www.youtube.com/watch?v=_Nbhgtb2U3M)

10. การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของรายวิชา (Course evaluation and Plan for Teaching Improvement)

10.1	<p>การประเมินประสิทธิผลรายวิชาและการทวนสอบ (Evaluation of course effectiveness and validation)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> ประเมินโดยนักศึกษาผ่านระบบประเมินออนไลน์ของมหาวิทยาลัย (The course is evaluated online by students via the university's course evaluation system)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> ประเมินโดยการทวนสอบผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้โดยคณะกรรมการบริหารหลักสูตร (The course learning outcomes are validated by the program committee.)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> ประเมินโดยสะท้อนผลการจัดการเรียนการสอนในช่วงของการเรียนแต่ละรายวิชา (Effectiveness of teaching and learning is evaluated periodically throughout the semester.)</p> <p><input type="checkbox"/> ประเมินโดยการทำวิจัยในชั้นเรียนเพื่อประเมินภาพรวมของการจัดการเรียนการสอน (Classroom research is conducted to evaluate the overall picture of instructional management and learning and teaching.)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> อื่น ๆ โปรดระบุ (Other, please specify): ประเมินโดยให้นักศึกษาตอบแบบสอบถามของรายวิชา</p>
10.2	<p>การปรับปรุงการเรียนการสอนและประสิทธิผลของรายวิชา (Improving course instruction and effectiveness)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> นำผลการประเมินโดยนักศึกษา มาปรับปรุงและพัฒนาการจัดการเรียนการสอน (Improve and develop course instruction and assessment according to students' feedback.)</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> นำผลการทวนสอบผลสัมฤทธิ์การจัดการเรียนการสอนเพื่อมาปรับปรุงการเรียนการสอนในรายวิชา (Improve and develop course instruction and assessment according to the course validation result.)</p> <p><input type="checkbox"/> นำผลการวิจัยในชั้นเรียนมาปรับปรุงและพัฒนาการจัดการเรียนการสอน (Improve and develop course instruction and assessment according to the result from classroom research.)</p> <p><input type="checkbox"/> อื่น ๆ โปรดระบุ (Other, please specify):</p>